

Bruxelles, 27. rujna 2018.
(OR. en)

12561/18

**Međuinstitucijski predmet:
2018/0337 (NLE)**

**ENV 627
COMER 86
MI 670
ONU 76**

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	26. rujna 2018.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2018) 657 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na drugom zasjedanju Konferencije stranaka Minamatske konvencije o živi u pogledu donošenja smjernica iz njezina članka 10. stavaka 2. i 3. za međuskladištenje žive, osim otpada koji sadržava živu, koje je prihvatljivo za okoliš

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2018) 657 final.

Priloženo: COM(2018) 657 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 26.9.2018.
COM(2018) 657 final

2018/0337 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na drugom zasjedanju Konferencije stranaka Minamatske konvencije o živi u pogledu donošenja smjernica iz njezina članka 10. stavaka 2. i 3. za međuskladištenje žive, osim otpada koji sadržava živu, koje je prihvatljivo za okoliš

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije na drugom zasjedanju Konferencije stranaka Minamatske konvencije o živi u vezi s predviđenim donošenjem smjernica iz članka 10. stavaka 2. i 3. te konvencije za međuskladištenje žive, osim otpada koji sadržava živu, koje je prihvatljivo za okoliš.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Minamatska konvencija o živi

Minamatska konvencija o živi („Sporazum”) glavni je međunarodni pravni okvir kojim se nastoji zaštititi zdravlje ljudi i okoliš od antropogenih emisija i ispuštanja žive i živinih spojeva u zrak, vodu i tlo.

Konvencijom je obuhvaćen cijeli životni ciklus žive od primarnog rudarenja žive do odlaganja otpada koji sadržava živu, uključujući međuskladištenje žive, smjesa žive s drugim tvarima, uključujući slitine žive, s koncentracijom žive od najmanje 95 % masenog udjela („smjese žive”), te šest spojeva žive, uključujući živin(I) klorid, živin(II) oksid, živin(II) sulfat, živin(II) nitrat, cinabarit i živin sulfid, osim otpada koji sadržava živu.

Sporazum je stupio na snagu 16. kolovoza 2017.

Europska unija stranka je Sporazuma¹, kao i većina država članica².

2.2. Konferencija stranaka

Konferencija stranaka Sporazuma obavlja funkcije koje su joj dodijeljene na temelju Sporazuma i u tu svrhu razmatra i poduzima, među ostalim, sve dodatne mjere koje mogu biti potrebne za postizanje ciljeva Sporazuma, uključujući donošenje odgovarajućih smjernica.

Na temelju članka 28. Sporazuma i Odluke MC-1/1 o poslovniku koju je Konferencija stranaka donijela na svojem prvom zasjedanju (od 24. do 29. rujna 2017.) svaka stranka ima jedan glas. Međutim, Unija, kao organizacija za regionalnu gospodarsku integraciju, ostvaruje svoje glasačko pravo o pitanjima u okviru svoje nadležnosti brojem glasova jednakim broju svojih država članica koje su stranke Sporazuma. Unija ne smije ostvarivati svoje glasačko pravo ako bilo koja od njezinih država članica ostvari svoje glasačko pravo i obratno.

¹ Odluka Vijeća (EU) 2017/939 od 11. svibnja 2017. o sklapanju, u ime Europske unije, Minamatske konvencije o živi (SL L 142, 2.6.2017., str. 4.).

² Dana 7. rujna 2018. Minamatsku konvenciju o živi ratificirale su 22 države članice, odnosno Austrija, Belgija, Bugarska, Hrvatska, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Mađarska, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Švedska i Ujedinjena Kraljevina.

2.3. Predviđeni akt Konferencije stranaka

Konferencija stranaka treba tijekom svojeg drugog zasjedanja 19. studenoga 2018. donijeti smjernice iz članka 10. stavaka 2. i 3. Sporazuma u pogledu međuskladištenja žive, osim otpada koji sadržava živu, koje je prihvatljivo za okoliš („predviđeni akt”).

Svrha je predviđenog akta uspostaviti smjernice kojima se nastoji osigurati međuskladištenje žive, smjesa žive te šest spojeva žive (živin(I) klorid, živin(II) oksid, živin(II) sulfat, živin(II) nitrat, živin sulfid i cinabarit), osim otpada koji sadržava živu, koje je prihvatljivo za okoliš. U praksi je predviđeni akt od važnosti uglavnom za skladištenje tekuće metalne žive.

Na temelju članka 10. stavaka 2. i 3. Sporazuma, u mjerama koje stranke poduzimaju kako bi se osiguralo međuskladištenje koje je prihvatljivo za okoliš moraju se uzeti u obzir smjernice koje je donijela Konferencija stranaka.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Predloženo stajalište koje treba zauzeti u ime Unije potpora je donošenju predviđenog akta na drugom zasjedanju Konferencije stranaka.

Sadržaj predviđenog akta rezultat je procesa između zasjedanja koji je pokrenula Konferencija stranaka na prvom zasjedanju Odlukom MC-1/18³ kojom se zahtijeva „od tajništva da poduzme dodatnu reviziju nacrt smjernica” te „da podnese revidirane smjernice na razmatranje i moguće donošenje na drugom zasjedanju”. Stručnjaci iz Unije znatno su pridonijeli tom procesu pružanjem podnesaka tajništvu u skladu s rasporedom utvrđenim u Odluci MC-1/18. U tako nastali nacrt smjernica, koji je revidiralo tajništvo, uvrštene su i primjedbe primljene od stručnjaka EU-a te on nije izazvao dodatne primjedbe EU-a jer su smjernice u skladu s pravnom stečevinom, uključujući Direktivu 2012/18/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2012. o kontroli opasnosti od velikih nesreća koje uključuju opasne tvari⁴, koja se odnosi na veće zalihe žive. Nadalje, u smjernicama je prepoznato da ih se može primjenjivati fleksibilno, posebice u pogledu malih zaliha.

Predloženo stajalište u skladu je s politikom i zakonodavstvom EU-a o živi jer bi stranke Sporazuma provedbom predviđenog akta pridonijele smanjenju emisija i ispuštanja žive iz međuskladištenja, pridonoseći na taj način zaštiti zdravlja ljudi i okoliša, uključujući unutar Unije.

Stajalište Unije potrebno je jer će stranke Sporazuma, nakon njihova donošenja, te smjernice morati uzimati u obzir pri poduzimanju mjera za međuskladištenje žive, smjesa žive te šest navedenih spojeva žive, osim otpada koji sadržava živu, koje je prihvatljivo za okoliš.

³ Odluka MC-1/18 „Nacrt smjernica iz članka 10. stavka 3. za međuskladištenje žive i živinih spojeva”, izvješće o radu na prvom zasjedanju Konferencije stranaka Minamatske konvencije o živi, UNEP/MC/COP1/29 od 22. studenoga 2017.

⁴ SL L 197, 24.7.2012., str. 1.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali im je namjena da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”⁵.

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Konferencija stranaka tijelo je osnovano na temelju sporazuma, odnosno Minamatske konvencije o živi.

Predviđeni akt koji Konferencija stranaka treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Predviđeni akt proizvodi pravne učinke jer ga stranke Sporazuma uzimaju u obzir pri poduzimanju mjera kojima se osigurava međuskladištenje žive, smjesa žive te šest spojeva žive (živin(I) klorid, živin(II) oksid, živin(II) sulfat, živin(II) nitrat, živin sulfid i cinabarit), osim otpada koji sadržava živu, koje je prihvatljivo za okoliš.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucijski okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova predložene odluke članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prvenstveno ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti samo na jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na okoliš.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 192. stavak 1. UFEU-a.

⁵ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 192. stavak 1. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije na drugom zasjedanju Konferencije stranaka Minamatske konvencije o živi u pogledu donošenja smjernica iz njezina članka 10. stavaka 2. i 3. za međuskladištenje žive, osim otpada koji sadržava živu, koje je prihvatljivo za okoliš

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 192. stavak 1. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Minamatsku konvenciju o živi⁶ („Sporazum”) Unija je sklopila Odlukom Vijeća (EU) 2017/939⁷ te je ona stupila na snagu 16. kolovoza 2017.
- (2) Na temelju Odluke MC-1/1 o poslovniku koju je Konferencija stranaka Sporazuma donijela na svojem prvom zasjedanju, stranke nastoje postići sporazum o svim važnim pitanjima konsenzusom.
- (3) Konferencija stranaka treba tijekom svojeg drugog zasjedanja od 19. do 23. studenoga 2018. donijeti smjernice za međuskladištenje žive, osim otpada koji sadržava živu, koje je prihvatljivo za okoliš.
- (4) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na Konferenciji stranaka Sporazuma jer te smjernice za međuskladištenje žive, osim otpada koji sadržava živu, koje je prihvatljivo za okoliš proizvode pravne učinke s obzirom na to da stranke Sporazuma moraju uzeti u obzir te smjernice prilikom poduzimanja mjera za međuskladištenje.
- (5) Unija je pridonijela reviziji nacрта smjernica za međuskladištenje koje je prihvatljivo za okoliš u okviru rada stručnjaka između zasjedanja koji je pokrenut Odlukom MC-

⁶ Ovjereni primjerak Minamatske konvencije o živi dostupan je na: <https://treaties.un.org/doc/Treaties/2013/10/20131010%2011-16%20AM/CTC-XXVII-17.pdf>

⁷ Odluka Vijeća (EU) 2017/939 od 11. svibnja 2017. o sklapanju, u ime Europske unije, Minamatske konvencije o živi (SL L 142, 2.6.2017., str. 4.).

1/18⁸ koju je donijela Konferencija stranaka Sporazuma na svojem prvom zasjedanju. Unija stoga nije smatrala da je potrebno predložiti daljnje izmjene nacрта revidiranih smjernica koji proizlazi iz tog rada između zasjedanja.

- (6) Predložene smjernice za međuskladištenje žive, osim otpada koji sadržava živu, koje je prihvatljivo za okoliš trebalo bi stoga podržati,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na drugom zasjedanju Konferencije stranaka Sporazuma je sljedeće:

Europska unija na drugom zasjedanju Konferencije stranaka Sporazuma podupire donošenje smjernica iz članka 10. stavaka 2. i 3. Sporazuma za međuskladištenje žive, osim otpada koji sadržava živu, koje je prihvatljivo za okoliš.

Predstavnici Unije mogu dogovoriti manje promjene u dokumentima iz prvog podstavka bez daljnje odluke Vijeća.

Članak 2.

Ova Odluka upućena je Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

⁸ Odluka MC-1/18 „Nacrt smjernica iz članka 10. stavka 3. za međuskladištenje žive i živinih spojeva”, izvješće o radu na prvom zasjedanju Konferencije stranaka Minamatske konvencije o živi, UNEP/MC/COP1/29 od 22. studenoga 2017.